

## DOMANDA DI ISCRIZIONE AI SOGGIORNI STUDIO

Si prega di scrivere i dati anagrafici in stampatello in modo chiaro e leggibile  
**Nome e cognome devono corrispondere al documento di identità.**

Cognome		Nome	
Luogo e data di nascita		Codice Fiscale	
Indirizzo di residenza			
CAP	Città	Prov.	
Telefono casa		Cellulare	
E-mail (di un genitore in caso di minori)			

### Solo per i minori

Nome/Cognome madre	Cellulare
Nome/Cognome padre	Cellulare

RICHIESTA SERVIZI			
SCUOLA PRESCELTA		CITTA'	
DATA DI PARTENZA		DATA DI RITORNO	
TIPO DI CORSO		N° LEZIONI SETTIMANALI	
SISTEMAZIONE PRESCELTA <input type="checkbox"/> Famiglia <input type="checkbox"/> College / Residence <input type="checkbox"/> Altro _____ NOTE: _____			
LIVELLO DI CONOSCENZA DELLA LINGUA (indicativo)			
<input type="checkbox"/> Principiante assoluto	<input type="checkbox"/> Elementare (A1)	<input type="checkbox"/> Intermedio (B1)	<input type="checkbox"/> Intermedio superiore (B2)
<input type="checkbox"/> Principiante	<input type="checkbox"/> Pre - intermedio (A2)		<input type="checkbox"/> Avanzato (C1)
RICHIESTE PARTICOLARI (preferenze alimentari - esigenze particolari - richieste specifiche es. "Desidero abitare con ..." - altro).			
<b>N.B. L'organizzazione non si assume responsabilità per mancate segnalazioni.</b>			
TRASFERIMENTI AEROPORTUALI (Trasferimento aeroporto/sistemazione) - INDICARE SOLO PER I PACCHETTI DOVE NON SONO GIÀ INCLUSI			
<input type="checkbox"/> SÌ	<input type="checkbox"/> solo andata	<input type="checkbox"/> andata & ritorno	<input type="checkbox"/> NO (Trasferimento dall'aeroporto e viceversa con mezzi propri)
Per chi prenota i trasferimenti è obbligatorio comunicare gli orari di volo <b>almeno 10 giorni prima della partenza.</b>			

<b>Quota di partecipazione</b> <b>Quota di iscrizione</b> <b>Volo / Eventuali supplementi</b> <b>TOTALE</b> <b>PAGAMENTI</b> (spazio riservato alla LIA)	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><b>MODALITA' DI PAGAMENTO</b> (salvo siano previste altre disposizioni)</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>Acconto del 30% all'atto dell'iscrizione</li> <li>Saldo 30 giorni prima della partenza</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"> <input type="checkbox"/> Contanti (fino ad un massimo di € 3.000,00)  <input type="checkbox"/> Assegno, bancario o circolare, intestato a "LIA Srl"  <input type="checkbox"/> Bonifico bancario intestato a "LIA Lingue in Azione Srl"            IBAN: IT 31 R 05696 03209 000009552X86            (indicare nome, cognome e destinazione in causale)         </td> </tr> </table>		<b>MODALITA' DI PAGAMENTO</b> (salvo siano previste altre disposizioni)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Acconto del 30% all'atto dell'iscrizione</li> <li>Saldo 30 giorni prima della partenza</li> </ul>		<input type="checkbox"/> Contanti (fino ad un massimo di € 3.000,00) <input type="checkbox"/> Assegno, bancario o circolare, intestato a "LIA Srl" <input type="checkbox"/> Bonifico bancario intestato a "LIA Lingue in Azione Srl" IBAN: IT 31 R 05696 03209 000009552X86 (indicare nome, cognome e destinazione in causale)
	<b>MODALITA' DI PAGAMENTO</b> (salvo siano previste altre disposizioni)						
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acconto del 30% all'atto dell'iscrizione</li> <li>Saldo 30 giorni prima della partenza</li> </ul>						
	<input type="checkbox"/> Contanti (fino ad un massimo di € 3.000,00) <input type="checkbox"/> Assegno, bancario o circolare, intestato a "LIA Srl" <input type="checkbox"/> Bonifico bancario intestato a "LIA Lingue in Azione Srl" IBAN: IT 31 R 05696 03209 000009552X86 (indicare nome, cognome e destinazione in causale)						

**SOTTOSCRIVO L'ASSICURAZIONE "ANNULLAMENTO" FACOLTATIVA** è possibile stipulare una polizza annullamento con un supplemento pari al 4,8% della quota totale, da versare all'atto della prenotazione (maggiori informazioni presso i ns. uffici).

Indicare luogo e data di nascita e/o codice fiscale di un genitore in caso di minori \_\_\_\_\_

Sottoscrivo e accetto tutte le clausole riportate sul retro della presente DOMANDA DI ISCRIZIONE (dal punto 1 al punto 17). Il sottoscritto acconsente alla raccolta e al trattamento dei dati personali ai sensi del Dlgs 196/03 e che gli stessi vengano comunicati, nel suo interesse, ai vettori aerei, agli accompagnatori, ai fornitori esteri che si occupano dei servizi legati alla vacanza studio. Il sottoscritto è informato che il rifiuto a fornire tale consenso per tali finalità implica l'impossibilità di addivenire al perfezionamento del contratto relativo alla partecipazione al viaggio.

Data \_\_\_\_\_ Firma del partecipante \_\_\_\_\_  
 (di uno dei genitori o di chi esercita la patria potestà in caso di minori)

Il sottoscritto  ACCONSENTE  NON ACCONSENTE alla raccolta e al trattamento dei dati personali ai sensi del Dlgs 196/03 per finalità di informazione e promozione commerciale sui futuri programmi LIA.

Data \_\_\_\_\_ Firma del partecipante \_\_\_\_\_  
 (di uno dei genitori o di chi esercita la patria potestà in caso di minori)

# CONDIZIONI GENERALI

## 1. PREMESSA

La nozione di "pacchetto turistico" ai sensi dell'art. 84 n. 1 Codice del Consumo, DL n. 206 del 06.09.2005 (in revisione del DL n. 111 del 17/03/1995): i pacchetti turistici hanno ad oggetto i soggiorni studio e i circuiti "tutto compreso" risultati dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfettario, e di durata superiore alle 24 ore ovvero estendendosi per un periodo di tempo comprendente almeno una notte: a) trasporto; b) alloggio; c) servizi non accessori al trasporto o all'alloggio (omissis)... che costituiscano parte significativa del "pacchetto turistico".

## 2. FONTI LEGISLATIVE

Il presente contratto di viaggio si intende regolato dalla legge N. 1084 del 27/12/1997 di ratifica e esecuzione della convenzione internazionale relativa al contratto di viaggio (CVV) firmata a Bruxelles il 23/04/1970 e dal sopraccitato Codice del Consumo di cui al Decreto Legislativo 206/05 (Artt. 82 - 100) e successive modifiche.

## 3. OGGETTO DEI SERVIZI

I servizi indicati nel Contratto costituiscono un "pacchetto turistico" così come definito dall'art. 84 Cod. Cons.

## 4. LE QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Le quote e i supplementi sono stabiliti dall'Organizzatore in base al costo dei servizi esteri: trasporti, carburante, diritti aeroportuali e tassi di cambio applicati calcolati in base ai cambi dell'anno in corso.

Un eventuale aumento dei tassi di cambio potrebbe provocare un aggiustamento delle quote di partecipazione. In caso di incremento di quota superiori al 10% l'Acquirente avrà facoltà di recedere dal contratto, senza alcun addebito di spesa, dandone comunicazione scritta all'Organizzatore entro e non oltre il termine di due giorni lavorativi da quando è venuto a conoscenza della revisione. In mancanza di espressa comunicazione entro il suddetto termine, la revisione formulata dall'Organizzatore si intende accettata. Le quote non possono essere variate nei venti giorni che precedono la data dell'inizio del servizio.

## 5. PAGAMENTI

La quota di acconto deve essere versata all'atto dell'iscrizione. Il saldo è previsto 30 giorni prima della partenza (salvo quando diversamente disposto).

## 6. VARIAZIONI E ANNULLAMENTO "PACCHETTO TURISTICO"

Prima della partenza la LIA Srl si riserva il diritto di modificare il programma per esigenze tecniche ed organizzative dandone comunicazione scritta ove verrà indicato il tipo di modifica e l'eventuale variazione del prezzo (ai sensi dell'art. 10 della legge 1084 del 1977).

L'Organizzatore si riserva, inoltre, la possibilità di sostituire la scuola prescelta con altra struttura di pari prezzo e qualità, qualora tale struttura dovesse risultare inadatta per motivi di sicurezza o tecnico-organizzativi.

Qualora la mancata effettuazione del soggiorno-studio fosse causata da ragioni di forza maggiore (es. guerre, scioperi, epidemie, sospensioni da parte delle autorità, atti terroristici) saranno trattenute solo le spese effettivamente sostenute quali biglietto aereo, spese di apertura pratica, eventuali penalità pagate ai fornitori esteri ecc.

In caso di annullamento da parte dell'organizzatore questi restituirà all'Acquirente il doppio di quanto dallo stesso versato **solo per motivi diversi da:** forza maggiore, caso fortuito, mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, mancata accettazione di eventuale pacchetto alternativo di pari o superiore valore da parte del partecipante, mancato pagamento del saldo entro 30 giorni prima della partenza.

## 7. SOSTITUZIONI

L'Acquirente, in caso di rinuncia dopo la stipulazione del Contratto, può sostituire a sé un'altra persona, a condizione che:

- Il cessionario soddisfi tutte le condizioni fissate per la fruizione dei servizi richiesti, inclusi i requisiti relativi a permessi, passaporto, visti e certificati sanitari.
- L'organizzatore ne sia informato, tramite comunicazione scritta, almeno 4 giorni lavorativi prima della data dell'inizio dei servizi
- Il cedente e il cessionario sono solidamente obbligati e responsabili al pagamento della quota di partecipazione e delle ulteriori spese derivanti dalla cessione del contratto

## 8. OBBLIGHI DELL'ACQUIRENTE

L'Acquirente ha l'obbligo di:

- A seconda del paese di destinazione, è obbligatorio munirsi di **carta d'identità** valida per l'espatrio e/o **passaporto individuale** in corso di validità.
- Per i **minori di 14 anni** è necessaria una **dichiarazione di accompagnamento** ([http://poliziadistato.it/articolo/191-Passaporto\\_per\\_i\\_minori](http://poliziadistato.it/articolo/191-Passaporto_per_i_minori))
- Munirsi degli eventuali visti d'ingresso
- Sottoporsi ad eventuali accertamenti sanitari e munirsi delle relative certificazioni medico-sanitarie che siano richieste
- Attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed impegnarsi a rispettare le leggi del Paese di destinazione del viaggio

La LIA Srl. non è responsabile per i problemi causati dai documenti non in regola alla partenza. Si prega di rivolgersi sempre agli organi preposti per maggiori informazioni.

## 9. TRASPORTI

Per i servizi di trasporto (aereo, ferroviario, su gomma etc.) l'Organizzatore svolge solo ed esclusivamente attività di intermediazione, quale mandatario dei Vettori, i quali stabiliscono i prezzi dei servizi in questione, nonché i termini, le condizioni e le modalità della fruizione.

Pertanto, in relazione ai servizi di trasporto indicati, valgono solo ed esclusivamente le norme del Vettore che è indicato nella relativa biglietteria.

## 10. RECESSO

Prima dell'inizio dei servizi, l'Acquirente può recedere unilateralmente dal Contratto a condizione che ne dia comunicazione scritta all'Organizzatore esclusivamente a mezzo fax, raccomandata o telegramma. La data di invio dell'annullamento farà fede nel computo dei giorni. Nel conteggio dei giorni è sempre da escludere il giorno della partenza.

Penalità di recesso:

- 10% dall'atto della prenotazione **fino a 60 giorni** dalla partenza;
- 30% **da 59 a 30 giorni** dalla partenza;
- 50% **da 29 a 15 giorni** dalla partenza;
- 75% **da 15 a 7 giorni** dalla partenza;

**Nessun rimborso dopo tale termine.**

**La quota di iscrizione e assicurazione non è rimborsabile.**

## 11. RIMBORSI

**In nessun caso è previsto il rimborso per chi non si presentasse il giorno della partenza.** Non è previsto alcun rimborso per chi non effettuerà il soggiorno-studio per mancanza o inesattezza dei previsti documenti personali di espatrio. Come regola inderogabile non è previsto rimborso per qualunque causa non imputabile all'Organizzatore, quali violazione di una legge del paese ospitante e/o del regolamento interno del college.

Eventuali rimborsi saranno effettuati a partire dal mese di settembre dell'anno di contratto.

## 12. RIENTRO ANTICIPATO

Il partecipante che per motivi non imputabili all'Organizzatore, quali malattia, mancato adattamento, cause familiari, richiederà il rientro anticipato, non avrà diritto al rimborso relativo al soggiorno non goduto, e le spese del rientro saranno a suo totale carico.

## 13. RESPONSABILITÀ

Le responsabilità della società organizzatrice, nei confronti dei viaggiatori e cose di loro proprietà, è regolata dalla Legge 1084 del 27/12/1997 e dalla Legge 111 del 1995. La responsabilità della società organizzatrice non può in nessun caso eccedere i limiti previsti dalla Legge citata. La società organizzatrice come condizione essenziale, non può essere ritenuta responsabile di eventuali spese e oneri derivanti da circostanze aventi carattere imprevedibile o inevitabile (scioperi, maltempo, quarantene, guerre) ovvero da cause fortuite e/o di forza maggiore (epidemie, atti terroristici ecc.).

## 14. RECLAMI

Ogni eventuale problematica verificatasi durante il corso del soggiorno studio deve essere notificata dall'Acquirente senza ritardo affinché l'Organizzatore, il suo rappresentante locale e l'accompagnatore, vi pongano tempestivamente rimedio. L'Acquirente può altresì reiterare il reclamo mediante l'invio di una raccomandata A/R entro e non oltre 10 giorni lavorativi dalla data di rientro (ex art. 19 L. 111/95).

## 15. FONDO DI GARANZIA

Ai sensi dell'art. 100 Cod. Cons., la Direzione Generale per il Turismo del Ministero delle Attività Produttive ha istituito un Fondo nazionale di garanzia per consentire, in caso di insolvenza o di fallimento dichiarato del venditore o dell'organizzatore, il rimborso del prezzo versato e il rimpatrio del consumatore nel caso di viaggi all'estero, nonché per fornire una immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze, imputabili o meno all'organizzazione.

La domanda per accedere alle erogazioni del Fondo deve essere indirizzata alla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento del Turismo, Comitato di Gestione del Fondo nazionale di garanzia per il turista, entro e non oltre tre mesi dalla data prevista per la conclusione del viaggio. La domanda deve essere corredata dall'originale del contratto di viaggio, da copia della ricevuta del versamento della somma corrisposta e da ogni elemento atto a comprovare la mancata fruizione dei servizi pattuiti.

## 16. FORO COMPETENTE

Per ogni controversia relativa alla interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto, è esclusivamente competente il Foro di Roma come convenuto nell'atto di iscrizione.

## 17. DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del D.gs 196/2003, si informa che i dati personali e sensibili contenuti nella scheda di iscrizione verranno utilizzati dalla LIA Srl. per la diffusione e la conoscenza delle attività promosse dalla stessa e verranno custoditi con la riservatezza richiesta dalla normativa sulla privacy. Il conferimento dei dati è facoltativo, tuttavia il mancato conferimento comporta l'impossibilità per la LIA Srl. di offrire all'utente i servizi richiesti. Sono garantiti tutti i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs 196/2003, ivi compresi quello dell'aggiornamento e della cancellazione dei dati personali, formulando richiesta al Titolare o al Responsabile della Privacy della LIA Srl.

Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'art. 16 L. del 3 agosto 1998 n. 269 "la legge punisce con la pena della reclusione i reati inerenti la prostituzione o la pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero".